

2002年7月



暂定议程(草案)4.1

粮食和农业遗传资源委员会

第九届例会

2002年10月14-18日, 罗马

粮食和农业植物遗传资源  
政府间技术工作组第一次会议的报告

2001年7月2-4日, 罗马

*CGRFA/WG-PGR-1/01/REPORT*

粮食和农业  
遗传资源委员会

罗马，意大利，  
2001年7月2-4日

粮食和农业植物  
遗传资源  
政府间技术工作组

第一次会议

**CGRFA/WG-PGR-1/01/REPORT**

**粮食和农业遗传资源委员会**

**粮食和农业植物遗传资源政府间技术工作组**

**第一次会议报告**

**2001年7月2-4日，意大利，罗马**

**联合国粮食及农业组织  
罗马，2001年**

为粮食和农业遗传资源委员会“第一届粮食和农业植物遗传资源政府间技术工作组会议”准备的文件可通过因特网的下列网站获取：

<http://www.fao.org/WAICENT/FAOINFO/AGRICULT/AGP/AGPS/PGR/ITWG/docsp1.htm>

同时，还可通过下列渠道获得这些文件：

Murthi Anishetty 先生  
联合国粮农组织农业部  
种子和植物遗传资源服务处 (AGPS)  
植物遗传资源组 (PGR) 高级官员  
意大利，罗马，邮编：00100  
电子邮件：murthi.anishetty@fao.org

本文使用的名称和介绍的材料并不意味着联合国粮农组织对任何国家、领土、城市或地区或其当局的法律地位或其边界、国界的划分表示任何看法。

## 目 录

	段 次
I. 情况介绍和组织事务	1 - 7
II. 实施“粮食及农业植物遗传资源保护和可持续利用全球行动计划”的进展报告	8 - 12
III. 监督“粮食和农业植物遗传资源保护和可持续利用全球行动计划”的实施情况	13 - 19
IV. 更新世界粮食和农业植物遗传资源状况报告	20 - 25
V. 世界粮食和农业植物遗传资源信息和预警系统进展报告 (WIEWS)	26 - 29
VI. 促进“粮食和农业植物遗传资源保存和可持续利用全球行动计划”的实施	30 - 33
VII. 第五届生物多样性公约缔约方大会提出的有关粮食和农业植物遗传资源方面的问题： 遗传利用限制技术 (GURTs) 对农业生物多样性和农业生产系统的潜在影响研究	34 - 37

## 附 录

- A 粮食和农业植物遗传资源政府间技术工作组第一次会议议程
- B 文件目录
- C 在粮食和农业遗传资源委员会第八届例会上选举的粮食和农业植物遗传资源政府间技术工作组成员
- D 出席粮食和农业植物遗传资源政府间技术工作组第一次会议的代表及观察员名单

**粮食和农业遗传资源委员会**  
**粮食和农业植物遗传资源**  
**政府间技术工作组第一次会议报告**

2001 年 7 月 2—4 日, 意大利罗马

**I. 情况介绍及组织事宜**

1. 粮食和农业遗传资源委员会植物遗传资源工作组第一次会议于 2001 年 7 月 2—4 日在罗马召开。会议正式开幕前, 首先向种子和植物遗传资源服务处 (AGPS) 前处长, 已故的 Umberto Menini 先生致意。
2. 会议由农业部助理总干事 Louise Fresco 女士主持召开, 她对各位代表及观察员的与会表示欢迎。鉴于这是政府间工作组第一次会议, 她首先回顾了理事会通过的条例, 并强调了这次会议的重要性: 保证遵循莱比锡大会精神和指导粮农组织粮食和农业植物遗传资源方面的工作。
3. 工作组选举 Eng Siang Lim 先生 (马来西亚) 为主席, Brad Fraleigh 先生 (加拿大)、Abebe Demissie 先生 (埃塞俄比亚) 为副主席, Åsmund Asdal 先生 (挪威) 为大会报告起草人。
4. 通过的会议议程请参见附录 A。
5. 主席回顾了委员会在第八届例会上赋予工作组的职责: 指导实施和检查 *全球行动计划*, 特别是: (1) 确定报告格式和监督实施 *全球行动计划* 的指标; (2) 指导制定第二份 *世界粮食和农业植物遗传资源现状报告*, (一旦修改的国际约定完成后); (3) 指导进一步开发世界植物遗传资源信息和预警系统 (WIEWS)。
6. 委员会秘书 José Esquinas- Alcázar 先生指出工作组是作为委员会的一个技术附属机构成立的, 以提供粮食和农业植物遗传资源领域的相关指导。他进一步指出, 滚动 *全球行动计划*、定期报告 *世界植物遗传资源现状*、世界信息和预警系统、技术合作和信息及遗传资源交换网络均为粮农组织全球植物遗传资源系统的组成部分。他汇报了一周前委员会对修订植物遗传资源国际约定谈判结果。委员会将把准备好的《约定》文本递交给 2001 年 11 月份召开的粮农组织大会第三十一届会议。该文本涵盖了 *全球行动计划*、国际植物遗传资源网络及粮食和农业植物遗传资源全球信息系统”的有关条款。他指出, 缔约方应该

通过国家行动以及（如果合适的话）国际合作来提供一个一致的特别框架进行能力建设，以促进*全球行动计划*的有效实施。

7. 生物多样性公约秘书处的一位代表指出，公约缔约方大会拥护莱比锡国际技术大会所取得的成果，包括*世界植物遗传资源的现状报告*。缔约方大会也希望*全球行动计划*能为公约的实施做出贡献，并批准了其优先领域和政策建议。他指出，2000年缔约方大会第五次会议通过的公约农业生物多样性工作计划认可了*全球行动计划*的作用和*世界植物遗传资源现状*。粮农组织为工作计划的制定做出了努力，并应邀支持该计划的实施<sup>1</sup>。

## II. 实施“粮食及农业植物遗传资源保护和可持续利用全球行动计划”的进展报告

8. 先生介绍了实施*全球行动计划*的进展报告<sup>2</sup>。该报告是根据从国家联系人那里收到的109份问卷答案起草的。需要注意的是，报告因限于篇幅，没有打算对所有活动做详尽阐述。我们注意到不同的国家有不同的重点。

9. 工作组一致同意报告所指出的情况，即自1999年的报告以来，*全球行动计划*的实施取得了相当的进展—很大程度上是通过国家的努力。据报告统计，大约有三分之二的活动获得了国家预算的资助。这表明各国对*计划*非常重视。但是报告还指出，许多国家由于资金匮乏而制约了*计划*的实施。在这种情况下，需要注意的是全球环境基金最近批准了其新的关于农业生物多样性的第13号业务计划。

10. 强调国内利益相关者要加强协调。鉴于不同的国家重点各不相同，工作组认为下述领域今后需要更加重视：对种子生产和分布的支持；帮助农民在周期性干旱的情况下恢复遗传资源，繁殖异地保存材料；原地保存（包括对农田管理的了解）和能力增强。

11. 鉴于实施*全球行动计划*（与原地保存和利用粮食和农业植物遗传资源相关的特别活动）需要考虑全球的一些变化现象，包括气候变化，增加利用遗传改造作物，入侵物种对原地资源保存构成的威胁。这类问题需要在准备第二份*世界粮食和农业植物遗传资源状况报告*时作进一步的分析。

12. 建议今后的报告要更多关注利益相关者的活动，包括非政府组织和农民组织，以及关注活动间的联系，要多用图表。调查问卷也应向发给国际组织和其他相关的利益相关者如科学协会、工业组织和民间社会组织等发放，应鼓励

---

<sup>1</sup> 相关决议在文件CGRFA/WG-PGR-1/01/Inf.2中做了说明。

<sup>2</sup> CGRFA/WG-PGR-1/01/2.

呈报告与国家联系人的工作合作的相关活动。工作组要求，除了注有机密的信息外，从问卷获得的数据均应在世界粮食和农业植物遗传资源信息和预警系统(WIEWS)查到。

### III. 监督“粮食和农业植物遗传资源保护和可持续利用全球行动计划”的实施情况

13. 秘书处介绍了监督实施全球行动计划的文章，文章包括对报告格式所用的指标和所提建议的目录草案<sup>3</sup>。

14. 工作组强调监督和评估应该纳入到所有活动中，包括纳入全球行动计划，而且要尽量简单，以免给国家带来不必要的负担。还要对不同国家和地区的重点进行调节。全球的监督工作应以国家级利益相关者的监督为基础。这可以通过情报交换或类似的机制（或在现有的情报交换机制中开辟一个窗口）推动国家间的信息交流，加强利益相关者的合作，从而有助于提高国家计划的能力。

15. 工作组认为文件中对指标的建议为进一步开展工作奠定了良好的基础，并且进一步改进，特提出以下建议：

- 应制订一个概念框架，比如常用的“驱动力量—状况报告”模式。建议的指标应根据这个框架接受评审。
- 应确定一套核心指标（尽可能是定量的）：比较理想的是每个活动都有一个或几个指标。应鼓励所有国家都采用这套核心指标，辅以其他选择性的指标。如有可能，制定的指标应和其他相关活动所要求的指标保持一致，这些活动包括生物多样性公约，可持续发展委员会以及经济合作与发展组织等。
- 应制定较高级别的指标（如遗传多样性，遗传侵蚀和遗传脆弱性指标），如有可能，应从现有指标中产生。
- 应建立基准数据（为莱比锡会议准备的国家报告里提供的信息也许在这方面有用）和评估趋势。
- 调查的问题应直接关系到指标要求的信息。

16. 一致同意根据这些意见进一步完善这些指标和报告格式，原则上是通过代表地区和利益相关者团体的专家组进行。专家组应尽快组建，最好能在委员会第

---

<sup>3</sup> CGRFA/WG-PGR-1/01/3, and CGRFA/WG-PGR-1/01/Inf.1.



九次例会之前完成组建工作。为了推动标准指标的制定，如有可能，应把参与制定其他活动（如生物多样性公约，可持续发展委员会和经济合作与发展组织）指标的专家纳入本小组。

17. 工作组要求修改过的指标和报告格式及中试点项目建议应提交给委员会第九次例会，以供进一步指导。

18. 工作组同意中试活动应由粮农组织与国际植物遗传资源研究所合作，于2002年在选定有代表性的国家开展，以评估建的议指标和报告格式。同时，为委员会第十次例会进行的调查可采用2000年调查所用的方法<sup>4</sup>。

19. 2004年和以后的调查应考虑2002年和2003年中试活动中吸取的教训。如有可能，委员会应根据2003年第十次例会上的中试调查结果，最终确定扩大调查的格式。2004年的调查结果有助于准备第二份*世界植物遗传资源状况报告*。

#### IV. 更新世界粮食和农业植物遗传资源状况报告

20. 秘书处介绍了有关更新*世界粮食和农业植物遗传资源状况报告*的建议和方案<sup>5</sup>。工作组同意准备第二份报告，供2007年召开的“委员会第十二次例会”考虑通过，所以报告初稿应于2006年下半年完成，供工作组考虑。据回忆，报告应提供客观的信息和分析，以便更新滚动的*全球行动计划*。

21. 第二份报告应将粮食和农业植物遗传资源的状况、其保存和使用以及相关知识与起草第一份报告时的状况作一比较，以判断发展趋势。报告应阐明植物遗传资源在可持续发展中的作用，应考虑修订后的*国际约定*所提供的框架。

22. 一致同意更新的报告可通过主题研究的补充来填补空缺，包括在第一次报告中没有得到充分阐述的主题和第一次报告公布后出现的新的重要题目。认为粮食和农业遗传资源委员会/工作组-植物遗传资源-1/01/4文件第七段中提出的建议很个很有用的目录。建议也应对下列内容进行考虑：鲜为人知但又具潜在价值的农作物，用方法和新技术保存和评估，及参与植物育种。

23. 强调主题研究应该集中在委员会职责的特定领域，研究的程度取决于可得到的资源。应充分利用现有的信息和其他机构的工作。编写新的主题报告不应忽视更新现有报告中涉及的主题，尤其是*原地*保存，评估和繁殖异地保存材料，遗传创新和超前育种，以及主题间的联系。

---

<sup>4</sup> 参见 CGRFA/WG-PGR-1/01/2.

<sup>5</sup> CGRFA/WG-PGR-1/01/4.

24. 工作组同意第二份报告的编写应与监督活动和开发信息和预警系统结合在一起。如果合适的话，与编写第二份报告相关的一些问题可纳入到修订过的实施全球行动计划问卷中。应确保与《生物多样性公约》和其他活动中的报告机制的联系，应努力开发并使用标准指标。在选定有代表性的国家开展的个案研究可以提供有价值的参考信息，尤其对于主题研究来说。

25. 秘书处要求准备一份比较详细的建议，供委员会下一次例会考虑。

## V. 世界粮食和农业植物遗传资源信息和预警系统 进展报告（WIEWS）

26. 秘书处介绍了世界粮食和农业植物遗传资源信息和预警系统进程报告<sup>6</sup>。工作组对在过去的两年期间所取得的长足进展感到很满意，尤其是如下领域的进展：

- (i) 文件包含了监督实施粮食和农业植物遗传资源的保存和可持续利用全球行动计划的活动的
- (ii) 种子信息系统一体化；
- (iii) 多语种功能的实施和与在线信息搜索系统链接的动态目录。

27. 强调了世界信息和预警系统作为监督实施计划以及更新世界粮食和农业植物遗传资源状况报告的支持工具的重要性。

28. 工作组鼓励世界信息和预警系统通讯员、国家联系人与世界信息和预警系统密切合作。建议继续研制世界信息和预警系统，使它成为以一种简单、经济的方法，并且能与国家粮食和农业植物遗传资源信息系统建立联系。应进一步探求现有国家和国际种子数据库及粮食和农业植物遗传资源数据库的合作，还应探索向分布式数据库模式发展的可能性。

29. 工作组建议秘书处继续协助成员国增强粮食和农业植物遗传资源信息管理的能力。工作组认识到，植物遗传资源丢失的预警需要监督获得的关于遗传多样性和对其造成威胁的信息，包括各种灾害。通过研制和应用一些指标，以及通过提高国家和社区一级的能力，可以使预警工作得到改进。

---

<sup>6</sup> CGRFA/WG-PGR-1/01/6。

## VI. 促进粮食和农业植物遗传资源保存和可持续利用 全球行动计划的实施

30. 秘书处介绍了文件 CGRFA/WG-PGR-1/01/5 的内容，其包括四个促进实施全球行动计划的选择方案：常规计划法；项目模式法；磋商论坛法；计划机构法。工作组指出，委员会已请粮农组织在促进并监督实施计划过程中发挥前摄作用。工作组还意识到，文件 CGRFA/WG-PGR-1/01/5 详细介绍了这方面许多有用的方法。

31. 回顾莱比锡大会的声明及委员会的建议，工作组强调了所有利益相关者实施全球行动计划的重要性，认识到有必要采用一种动态的、灵活的方法来促进各国自行决定的计划活动的实施。

32. 与会人员对以上四种选择方案发表了不同的看法。国际植物遗传资源研究所认为执行计划机构法很吸引人，希望能更详细些。《农业研究全球论坛》支持这个方案，并指出《国家农业研究系统》在实施全球行动计划中的重要性，正如《粮食和农业植物遗传资源德累斯顿宣言》中所表述。机构方案的设计与“全球有害生物综合防治机构”有许多共同点。因此，“全球有害生物综合防治机构”的一位代表应邀向工作组介绍它的主要特点。

33. 需要注意的是秘书处呈交的分析报告在委员会第六次特别会议之前就已经完成。促进全体利益相关者实施全球行动计划的选择方案最终会非常有益于实施根据《国际约定》制定而且获得批准的计划和项目。工作组建议应该权衡所有的选择方案。因此，要求秘书处进一步详细阐述所有供委员会第九次例会考虑的选择方案。为此，应考虑有《国际约定》以及每一个选择方案透明度的界面。

## VII. 生物多样性公约缔约方第五届大会提出的有关粮食和 农业植物遗传资源方面的问题：

### 遗传利用限制技术（GURTs）对农业生物 多样性和农业生产系统的潜在影响研究

34. 秘书处简要地介绍了《生物多样性公约》农业生物多样性“工作计划”，并且介绍了遗传利用限制技术(GURTs)对农业生物多样性和农业生产系统的潜在影响”的文件<sup>7</sup>。

---

<sup>7</sup> CGRFA/WG-PGR/1/01/7, CGRFA/WG-PGR/1/01/Inf.2.

35. 工作组对粮农组织与《生物多样性公约》的合作表示欢迎，尤其是在制定农业生物多样性“工作计划”方面。工作组认可遗传利用限制技术报告在技术方面总体精确性，并认为潜在影响的分析需要保持充分的不偏不倚。许多代表对文件提出了详细的意见，着重强调遗传利用限制技术的优点和弱点，目的是保持报告的公正性。有些代表也对潜在的负面效应表示了担忧。会议还对下列情况进行了讨论，包括供进一步育种用的材料流动，农民在传统的、种子更新换代较差的系统中采用的存种措施的流动，以及农民用这种做法传播优良品种的后果。一些与会人员强调了鼓励创新和增加私营部门投资的潜力。工作组指出，粮食安全因素也应写到文件中。工作组还指出，报告应该明确，对潜在影响所作的最后分析和结论需要更多信息，这些信息只有当纳入到“遗传利用限制技术”的产品商业化之前递交到管理部门时才有可能获得。

36. 工作组的一些成员主张逐步的个案方法，这种方法符合许多国家规章制度。一些国家强调在国家一级加强生物安全方面的能力建设，因为这是执行这种方法的关键。一些成员建议这种方法应有一个更具战略性的评估作为辅助，而且要考虑预防措施以防潜在的累积效应。还有一些成员的观点是，使用“遗传利用限制技术”是不合理的，而另一些人则强调采用“遗传利用限制技术”的方案很有优势。

37. 工作组同意本文件将由秘书处进行修改，修改工作的依据是所讨论的结果和 2001 年 7 月底以前以书面形式呈交给秘书处的意见。修改后的版本将提交给委员会第九届例会考虑。最终结果将会被呈交给“生物多样性公约缔约方大会”。



---

## 附录 A

---

### 粮食和农业植物遗传资源 政府间技术工作组

#### 第一次会议

2001年7月2日-4日, 意大利罗马

#### 议 程

1. 组织事宜
  - 1.1 选举主席和副主席
  - 1.2 指定会议报告员
  - 1.3 通过会议议程和日程
2. *粮食和农业植物遗传资源保存和可持续利用的全球行动计划实施情况进展程报告*
3. 监督 *粮食和农业植物遗传资源保存和可持续利用的全球行动计划的实施情况*
  - 3.1 确定监测 *全球行动计划实施情况*的指标和报告格式
  - 3.2 更新 *世界粮食和农业植物遗传资源状况报告*
4. 促进 *粮食和农业植物遗传资源保存和可持续利用的全球行动计划的实施*
5. 世界粮食和农业植物遗传资源信息和预警系统进展报告
6. 生物多样性公约缔约方第五届大会提出的有关粮食和农业植物遗传资源方面的问题：遗传利用限制技术对农业生物多样性和农业生产系统的潜在影响研究
7. 其他事宜
8. 通过工作组报告

---

## 附录 B

---

### 文件清单

#### 工作文件

CGRFA/WG-PGR-1/01/1	暂定议程
CGRFA/WG-PGR-1/01/1 Add.1	暂定注释议程和暂定时间表
CGRFA/WG-PGR-1/01/2	<i>粮食和农业植物遗传资源保存和可持续利用全球行动计划实施情况的进展报告</i>
CGRFA/WG-PGR-1/01/3	<i>监督粮食和农业植物遗传资源保存和可持续利用全球行动计划的实施情况</i>
CGRFA/WG-PGR-1/01/4	<i>更新世界粮食和农业植物遗传资源状况报告</i>
CGRFA/WG-PGR-1/01/5	<i>促进粮食和农业植物遗传资源保存和可持续利用全球行动计划的实施</i>
CGRFA/WG-PGR-1/01/6	世界粮食和农业植物遗传资源信息和预警系统进展报告(WIEWS)
CGRFA/WG-PGR-1/01/7	遗传利用限制技术对农业生物多样性和农业生产系统的潜在影响

### 供参考的文件

- CGRFA/WG-PGR-1/01/Inf.1 监督粮食和农业植物遗传资源保存和可持续利用全球行动计划实施的报告格式
- CGRFA/WG-PGR-1/01/Inf.2 生物多样性公约(CBD)缔约方第五届大会上提出的相关问题  
(英语)
- CGRFA/WG-PGR-1/01/Inf.3 粮食和农业植物遗传资源保存和可持续利用全球行动计划的国家联系人  
(英语)
- CGRFA/WG-PGR-1/01/Inf.4( 世界粮食和农业植物遗传资源信息和预警系统全球网络通讯员  
英语)
- CGRFA/WG-PGR-1/01/Inf.5 文件清单  
(没有阿拉伯文版本)
- CGRFA/WG-PGR-1/01/Inf.6 粮食和农业遗传资源委员会第七届会议确立的粮食和农业植物遗传资源国际技术工作组条例



---

## 附录 C

---

### 在粮食和农业遗传资源委员会第八届例会上选举的 粮食和农业植物遗传资源政府间技术工作组成员

1999年4月19—23日  
意大利罗马

组成（每个地区的国家数）	国 家
非 洲 (5)	安哥拉 刚果民主共和国 埃塞俄比亚 摩洛哥 塞内加尔
亚 洲 (5)	印 度 印度尼西亚 日 本 马来西亚 菲律宾
欧 洲 (5)	德 国 意大利 马耳他 挪 威 葡萄牙
拉美和加勒比海地区 (5)	智 利 哥伦比亚 多米尼加 厄瓜多尔 墨西哥
近东地区 (3)	埃 及 伊朗伊斯兰共和国 利比亚
北美地区 (2)	加拿大 美 国
西南太平洋地区 (2)	澳大利亚 巴布亚新几内亚

---

**Arabic version - APPENDIX D – ANNEXE D – APÉNDICE D**

---

Arabic version  
**LIST OF DELEGATES AND OBSERVERS**  
**LISTE DES DELEGUES ET OBSERVATEURS**  
**LISTA DE DELEGADOS Y OBSERVADORES**

-----  
Chairman : Eng Siang LIM  
Président : (Malaysia)  
Presidente

-----  
Vice-Chairmen : Brad FRALEIGH  
Vice-Présidents : (Canada)  
Vicepresidentes

: Abebe DEMISSIE  
: (Ethiopia)

-----  
Rapporteur : Åsmund ASDAL  
: (Norway)

## Arabic version

**MEMBERS OF THE INTERGOVERNMENTAL TECHNICAL WORKING GROUP ON PLANT GENETIC RESOURCES FOR FOOD AND AGRICULTURE**  
**MEMBRES DU GROUPE DE TRAVAIL TECHNIQUE INTERGOUVERNEMENTAL SUR LES RESSOURCES PHYTOGENETIQUES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE**  
**MIEMBROS DEL GRUPO DE TRABAJO TECNICO INTERGUBERNAMENTAL SOBRE RECURSOS FITOGENETICOS PARA LA ALIMENTACION Y LA AGRICULTURA**

**ANGOLA***Représentant*

Mme Elizabeth M. MATOS  
 Présidente du Centre national  
 des ressources phylogénétiques  
 Ministère de l'agriculture et  
 du développement rural  
 C.N.I.C.  
 Av. Revolução de Outubro  
 C.P. 10825 (BG)  
 Luanda  
 Angola  
 Tél.: 244 2 321688  
 E-mail.: cnrf@ebonet.net  
 fitogen@ebonet.net

**AUSTRALIA – AUSTRALIE****CANADA***Representative*

Brad FRALEIGH  
 Special Adviser, Biodiversity and  
 Genetic Resources,  
 Agriculture and Agri-Food Canada,  
 Sir John Carling Bldg, Res. Branch C.E.F.,  
 Ottawa, Ontario K1A 0C5  
 Canada  
 Tel.: 613 759 7847  
 Fax: 613 759 7769  
 E-mail.: fraleighb@em.agr.ca

**CHILE – CHILI****COLOMBIA – COLOMBIE***Representante*

Sra. Maria Hersilia BONILLA CORTES  
 Coordinador Recursos Genéticos  
 Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural  
 Avenida Jimenez, 7- 65  
 Bogotá  
 Colombia  
 Tel.: 57 1 2437919  
 Fax.: 57 1 2828173  
 Email.: producti@minagricultura.gov.co

*Asesor*

Mario LOBO  
 Coordinador Programa de  
 Recursos Genéticos Vegetales  
 Corporación Colombiana de  
 Investigación Agropecuaria  
 Ministerio de Agricultura  
 AA470 Rionegro  
 Antioquia  
 Colombia  
 Tel.: 57 4 5371133  
 Fax: 57 4 5370146  
 E-mail.: pnrgv@epm.net.co

**CONGO, DEMOCRATIC REPUBLIC OF –  
 CONGO, REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE DU –  
 CONGO, REPUBLICA DEMOCRATICA DE**

**DOMINICA – DOMINIQUE**

**ECUADOR – EQUATEUR***Representante*

Jaime ESTRELLA ENGELMANN  
Líder Departamento Nacional de Recursos  
Fitogenéticos y Biotecnología DENAREF (INIAP)  
Ministerio de Agricultura y Ganadería  
Estación Experimental Santa Catalina  
Panamericana Sur, km 14  
P.O. Box 17-01-340  
Quito  
Ecuador  
Tel.: 593 2 693359  
Fax: 593 2 693359  
E-mail.: denaref@ecnet.ec  
Internet.: www.denaref.org

**EGYPT – EGYPTE – EGIPTO – Arabic Vers..***Representative*

Abdel Monem ABOU ZEID  
Director  
National Plant Genetic Resources Program  
Ministry of Agriculture  
9, Gamáa Str.  
Giza, El Cairo  
Egypt  
Tel.: 202 5727831  
Fax: 202 5731574  
E-mail.: abouzeid@ageri.sci.eg

**Arabic version****ETHIOPIA – ETHIOPIE – ETIOPIA***Representative*

Abebe DEMISSIE  
General Manager  
Institute of Biodiversity Conservation and  
Research  
P.O. Box 30726  
Addis Ababa  
Ethiopia  
Tel.: 251 1 612244/615607  
Fax: 251 1 627730  
E-mail: biod-et@telecom.net.et

**GERMANY – ALLEMAGNE – ALEMANIA***Representative*

Harald BAJORAT  
Federal Ministry for Consumer Protection,  
Food and Agriculture  
Rochusstrasse 1  
53123 Bonn  
Germany  
Tel.: 49 228 529 4378  
Fax: 49 228 529 3425  
E-mail.: Harald.Bajorat@Buvel.Bund.de

*Adviser*

Siegfried HARRER  
Plant Genetic Resources Adviser  
Information Centre for Genetic Resources,  
Centre for Documentation and Information  
in Agriculture (ZADI)  
Villichgasse 17  
D-53177 Bonn  
Germany  
Tel.: 49 228 9548205  
Fax: 49 228 9548220  
E-mail.: harrer@zadi.de

**INDIA – INDE***Representative*

Baldev Singh DHILLON  
Director, National Bureau of Plant  
Genetic Resources,  
Ministry of Agriculture (DARE)  
Pusa, New Delhi 110012  
India  
Tel.: 91 11 5783697  
Fax: 91 11 5851495  
E-mail.: bsdhillon@nbpgr.delhi.nic.in

**INDONESIA – INDONESIA***Representative*

Sugiono MOELJOPAWIRO  
Director of Research  
Institute for Biotechnology  
Ministry of Agriculture  
Jalan Tentara Pelajar 3a  
Bogor 16111  
Indonesia  
Tel.: 62 251 333440  
Fax: 62 251 338820  
E-mail.: sugionom@indo.net.id

*Alternate*

Inyoman ARDHA  
 Agricultural Attaché  
 Représentant Permanent auprès de la FAO  
 Via Campania, 55  
 00187 Rome  
 Italie  
 Tel.: 39 06 4200911  
 Fax: 39 06 4880280

**IRAN, ISLAMIC REPUBLIC OF –  
 IRAN, REPUBLIQUE ISLAMIQUE D' –  
 IRAN, REPUBBLICA ISLAMICA DEL**

*Representative*

Javad MOZAFARI HASHJIN  
 Head, National Plant Genebank in Iran  
 Ministry of Agriculture  
 Seed and Plant Improvement Institute  
 Mahdasht Rd.  
 Karaj  
 Iran, Islamic Republic of  
 Tel.: 98 261 2701260  
 Fax: 98 261 2709405  
 E-mail.: genebank@abdnet.com

**ITALY – ITALIE – ITALIA***Représentant*

Mario MARINO  
 Funzionario,  
 Ministero delle Politiche Agricole e Forestali  
 Via XX Settembre 20  
 00187 Rome  
 Italie  
 Tel.: 39 06 46654035  
 Fax: 39 06 4814326  
 E-mail.: biodiversita@politicheagricole.it

*Suppléant*

Fabrizio GRASSI  
 Istituto Sperimentale Frutticoltura  
 Ministero delle Politiche Agricole e Forestali  
 Via Fioranello 52  
 00134 Rome  
 Italie  
 Tel.: 39 06 79348194  
 Fax: 39 06 79341630  
 E-mail.: f.grassi@mclink.it

**JAPAN – JAPON***Representative*

Masao OKAWA  
 Research Leader, Genebank  
 National Institute of Agrobiological  
 Resources  
 2-1-2 Kannondai  
 305-8602, Tsukuba Str.  
 Ibaraki  
 Japan  
 Tel.: 81 298 38 7051  
 Fax: 81 298 38 7054  
 E-mail.: okawasan@nias.affrc.go.jp

**LIBYA – LIBYE – LIBIA – Arabic Vers..***Representative*

Nuri Ibrahim HASAN  
 Ambassador to FAO  
 Permanent Representation of the Socialist  
 People's Libyan Arab Jamahiriya to FAO  
 Via Nomentana 365  
 00162 Rome  
 Tel.: 39 06 8603880  
 Fax: 39 06 8603880  
 E-mail.: nuribader@maktoob.com

**Arabic Vers..****MALAYSIA – MALAISIE – MALASIA***Representative*

Eng Siang LIM  
 Principal Assistant Secretary  
 Institute and Resource Development Division  
 Ministry of Agriculture  
 Wisma Tani  
 Jalan Sultan Salahuddin  
 50624 Kuala Lumpur  
 Malaysia  
 Tel.: 603 26954271  
 Fax: 603 26917991  
 E-mail.: sil3@smtp.moa.my

*Alternate*

Roseley BIN KHALID  
Agricultural Attaché  
Permanent Representative of Malaysia to FAO  
Embassy of Malaysia  
Via Nomentana 297  
00162 Rome  
Italy  
Tel.: 39 06 8419296  
Fax: 39 06 8555040

**MALTA – MALTE***Representative*

Ms Marica GATT  
Ministry for Agriculture and Fisheries  
(Department of Plant Health)  
P.B.C. Annibale Preca Str.  
Lija, Bzn 04  
Malta  
Tel.: 356 435898 or 417478  
Fax: 356 433112  
E-mail.: marica.gatt@magnet.mt

*Alternate*

Francis MONTANARO MIFSUD  
Ambassador  
Permanent Representative of Malta to FAO  
Lungotevere Marzio, 12  
00186 Rome  
Italy  
Tel.: 39 06 6879990  
Fax: 39 06 6892687

**MEXICO – MEXIQUE***Representante*

Eduardo BENÍTEZ PAULÍN  
Director, Servicio Nacional de Inspección  
de Semillas (SNICS)  
Secretaría Agricultura, Ganadería, Desarrollo  
Rural, Pesca y Alimentación (SAGAR)  
Lope De Vega 125, 2 piso  
Chapultepec Morales  
México 11570 D.F.  
Tel.: 52 5203 9427/9667  
Fax: 52 5250 6483  
E-mail.: eduardo.benitez@sagar.gob.mx

*Adjuntos*

Victor MORALES MELENDEZ  
Representante Permanente Adjunto  
ante la FAO  
Embajada de los Estados Unidos Mexicanos  
Via Lazzaro Spallanzani 16  
00161 Roma  
Italia  
Tel.: 39 06 4404393  
Fax: 39 06 4403876  
E-mail: victorhm99@hotmail.com

Sra. Maria de los Angeles ARRIOLA AGUIRRE  
Consejero  
Embajada de los Estados Unidos Mexicanos  
Via Lazzaro Spallanzani 16  
00161 Roma  
Italia  
Tel.: 39 06 4404400  
Fax: 39 06 4403876

**MOROCCO – MAROC – MARRUECOS – Arabic version****NORWAY – NORVEGE – NORUEGA***Representative*

Mrs Grethe Helene EVJEN  
Adviser  
Ministry of Agriculture  
P.O.Box 8007  
DEP 00030 Oslo  
Norway  
Tel.: 47 22249316  
Fax: 47 22249559  
E-mail: grethe-helene.evjen@ld.dep.no

*Alternate*

Åsmund ASDAL  
Research Officer  
Norwegian Crop Research Institute  
Division Landvik  
N-4886 GRIMSTAD  
Norway  
Tel.: 47 37257700  
Fax: 47 37257710  
E-mail: aasmund-asdal@planteforsk.no

**PAPUA NEW GUINEA  
PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINEE  
PAPUA NUEVA GUINEA**

**PHILIPPINES – FILIPINAS***Representative*

Ms Teresita BORROMEIO  
 Associate Professor  
 Department of Agronomy  
 UP Los Baños  
 College, Laguna  
 Philippines 4031  
 Tel.: 63 49 536 2466  
 Fax: 63 49 536 2468  
 E-mail.: thb@mudspring.uplb.edu.ph

**PORTUGAL***Representative*

Eliseu BETTENCOURT  
 Curator – Genebank-Genetics  
 Ministry of Agriculture, Rural Development and  
 Fisheries,  
 Estação Agronómica Nacional/INIA  
 Instituto Nacional de Investigação Agrária  
 2784-505 Oeiras  
 Portugal  
 Tel.: 351 21 440 3688  
 Fax: 351 21 441 6011  
 E-mail.: e.bettencourt@meganet.pt

*Alternate*

Sra. Sónia DIAS  
 Genebank-Genetics  
 Ministry of Agriculture, Rural  
 Development and Fisheries  
 Estação Agronómica Nacional/INIA  
 Instituto Nacional de Investigação Agrária  
 2784-505 Oeiras  
 Portugal  
 Tel.: 351 21 440 3688  
 Fax: 351 21 441 6011  
 E-mail.: soridi@net.sapo.pt

**SENEGAL***Représentant*

Cheikh Alassane FALL  
 Coordinateur national  
 Programme National de recherche sur les  
 ressources génétiques - URCI  
 Ministère de l'agriculture et de l'élevage  
 Institut sénégalais de recherches  
 agricoles (ISRA)  
 B.P. 3120  
 Dakar  
 Sénégal  
 Tél: 221 6375714  
 Fax: 221 8322427  
 E-mail.: urci@isra.sn

**UNITED STATES OF AMERICA –  
 ETATS-UNIS D'AMERIQUE –  
 ESTADOS UNIDOS DE AMERICA***Representative*

Peter BRETTING  
 National Programme Leader  
 USDA/ARS  
 5601 Sunnyside Ave.  
 Beltsville, MD 20705  
 United States of America  
 Tel.: 1 301 504 5541  
 Fax: 1 301 504 6191  
 E-mail.: pkb@ars.usda.gov

*Adviser*

Ms Lucy TAMLIN  
 Alternate Permanent Representative  
 of the United States to FAO  
 United States Mission to the UN Agencies  
 for Food and Agriculture  
 Via Sardegna 49  
 00187 Rome  
 Italy  
 Tel.: 39 06 46743506  
 Fax: 39 06 47887048  
 E-mail.: Ltamlyn@usaid.gov

Arabic version  
**OBSERVERS FROM COUNTRIES MEMBERS OF THE COMMISSION ON GENETIC RESOURCES  
FOR FOOD AND AGRICULTURE**  
**OBSERVATEURS DE PAYS MEMBRES DE LA COMMISSION DES RESSOURCES GENETIQUES  
POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE**  
**OBSERVADORES DE PAISES MIEMBROS DE LA COMISION DE RECURSOS GENETICOS  
PARA LA ALIMENTACION Y LA AGRICULTURA**

**BRAZIL – BRESIL – BRASIL**

Lidio CORADIN  
Genetic Resources Program Manager  
Ministry of Environment  
Esplanada dos Ministérios  
Bloco "B" Sala 706  
70068-900 Brasilia DF  
Tel.: 55 61 317 1084  
Fax: 55 61 323 7936  
E-mail.: lidio.coradin@mma.gov.br

Ms Clara Oliveira GOEDERT  
Executive Secretary  
Genetic Resources National Programme  
Ministry of Agriculture and Food Supply  
EMBRAPA  
Parque Estação Biológica  
W/5 Norte Final  
70 770 900 Brasilia-DF  
Brazil  
Tel.: 55 61 448 4759/448 4760  
Fax: 55 61 448 4758  
E-mail: cgoedert@cenargen.embrapa.br

**BULGARIA – BULGARIE**

Krassimir KOSTOV  
Permanent Representative of the Republic of  
Bulgaria to FAO  
Via Pietro P. Rubens 21  
00197 Rome  
Italy  
Tel.: 39 06 3224643  
Fax: 39 06 3226122  
E-mail: kikostov@yahoo.com

**GHANA**

Nicol KWAKY  
Alternate Permanent Representative  
of Ghana to FAO  
Embassy of the Republic of Ghana  
Via Ostriana 4  
Tel.: 39 06 86215691  
fax: 39 06 8608792  
E-mail: ghfaorom@rdn.it

**GUATEMALA**

José Manuel DEL VALLE ROMERO  
Jefe del Area Fitozoogenética de la Unidad  
de Normas y Regulaciones  
Ministerio de Agricultura  
7a. Av. 12-90 Zona 13  
Guatemala  
Tel.: 502 475 305668  
Fax: 502 475 305668  
E-mail: cenit@intelnet.net.gt

Sra. Ileana RIVERA de ANGOTTI  
Primer Secretario  
Embajada de la República de Guatemala  
ante la Santa Sede  
Piazzale S. Gregorio VII, 65  
00165 Roma  
Italia  
Tel.: 39 06 6381632  
fax: 39 06 39376981  
E-mail: embaguatate.fao@tin.it



**NETHERLANDS – PAY-BAS – PAISES BAJOS**

Ms Isolina BOTO  
Deputy Head of Department  
Technical Centre for Agriculture and Rural  
Cooperation  
Postbus 380  
NL 6700 AJ Wageningen  
The Netherlands  
Tel.: 31 317 467157  
fax: 31 317 460067  
E-mail: boto@cta.nl

Bert VISSER  
Director, Centre for Genetic Resources,  
The Netherlands Plant Research International  
Droevendaalsesteeg, 1  
P.O. Box 16  
NL 6700 AA Wageningen  
The Netherlands  
Tel.: 31 317 477184  
Fax: 31 317 418094

**SLOVAKIA – SLOVAQUIE – ESLOVAQUIA**

Milan PAKSI  
Permanent Representative to FAO  
Embassy of the Slovak Republic  
Via dei Colli della Farnesina, 144  
00194 Rome  
Tel.: 39 06 36715206  
Fax: 39 06 36715266

**TUNISIA – TUNISIE – TUNEZ – Arabic Vers..**

Abderrazak DAALOUL  
Directeur général,  
Production agricole,  
Ministère de l'agriculture  
Tunis  
Tunisie  
Tél.: 2161842296  
Fax: 2161780246

**Arabic Vers..****URUGUAY**

Gustavo BLANCO  
Presidente  
Instituto Nacional de Semillas - INASE  
Ministerio de Agricultura  
Cno. Bertolotti SIN y Ruta-8 Km.28.8  
Casilla de Correos 7731  
Pando - Canelones  
Uruguay  
Tel.: 598 2 288 7099  
Fax: 598 2 288 7077  
E-mail: inasepre@adinet.com.uy

**YEMEN – Arabic Vers..-**

Ahmed Hummed ALHAWRI  
Permanent Representative of Yemen to FAO  
Permanent Representation of the Republic of  
Yemen to FAO  
Via Alessandro Malladra 10B – Int. 10  
00157 Rome  
Italy  
Tel.: 39 06 4504308  
Fax: 39 06 4504308

**Arabic Vers..****ZAMBIA**

Godfrey P. MWILA  
Principal Agricultural Research Officer  
National Plant Genetic Resources Centre  
Mt. Makulu Research Centre  
Ministry of Agriculture, Food and Fisheries  
P/B 7 Chilanga  
Zambia  
Tel.: 260 01 278380  
Fax: 260 01 278130  
E-mail: genetics@zamnet.zm

Arabic version

**REPRESENTATIVES OF UNITED NATIONS AND SPECIALIZED AGENCIES  
REPRESENTANTS DES NATIONS UNIES ET INSTITUTIONS SPECIALISEES  
REPRESENTANTES DE LAS NACIONES UNIDAS Y ORGANISMOS ESPECIALIZADOS**

**SECRETARIAT FOR THE CONVENTION ON  
BIOLOGICAL DIVERSITY–  
SECRETARIAT POUR LA CONVENTION SUR  
LA DIVERSITE BIOLOGIQUE –  
SECRETARIA DEL CONVENIO SOBRE DIVERSIDAD  
BIOLOGICAL**

Harry David COOPER  
Programme Officer  
Agricultural Diversity  
Suite 300 –393 St. Jacques  
Montreal, Québec  
Canada  
Tel.: 1 514 287 7045  
E-mail: david.cooper@biodiv.org

Arabic Vers..

**OBSERVERS FROM INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS  
OBSERVATEURS DES ORGANISATIONS INTERGOUVERNEMENTALES  
OBSERVADORES DE LAS ORGANIZACIONES INTERGUBERNAMENTALES**

**INTERNATIONAL UNION FOR THE PROTECTION  
OF NEW VARIETIES OF PLANTS –  
UNION INTERNATIONALE POUR LA PROTECTION  
DES OBTENTIONS VEGETALES –  
UNION INTERNACIONAL PARA LA PROTECCION  
DE LAS OBTENCIONES VEGETALES**

Makoto TABATA  
Senior Counsellor  
UPOV  
34, Chemin des Colombettes  
Genève 20, CH-1211  
Suisse  
Tél.: 41 22 338 8739  
Fax: 41 22 733 0336  
email: makoto.tabata@upov.int

**SOUTHERN AFRICAN DEVELOPMENT  
COMMUNITY –  
COMMUNAUTE DU DEVELOPPEMENT DE  
L'AFRIQUE AUSTRALE –  
COMUNIDAD PARA EL DESARROLLO DEL  
AFRICA MERIDIONAL**

Moneim Babu FATIH  
SADC  
P.O. Box 41  
S-230 53 ALNARP  
Sweden  
Tel.: 46 405 36640  
Fax: 46 405 36650  
E-mail: moneim@ngb.se

**Arabic version**  
**OBSERVERS FROM NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS**  
**OBSERVATEURS DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES**  
**OBSERVADORES DE LAS ORGANIZACIONES NON GUBERNAMENTALES**

**EARTH NEGOTIATIONS BULLETIN**

Andrei HENRY  
 Digital Editor  
 212 E. 47th , Apt. 21-F  
 New York  
 United States of America  
 Tel.: 1 718 246 4246  
 E-mail: andrei@iisd.org

Ms Elsa TSIJUMANI  
 6, 26th Octovrion Street  
 54627 Thessaloniki  
 Greece  
 Tel.: 30 31 535690  
 Fax: 30 31 535695  
 E-mail: elsa@iisd.org

Ms. Tonya BARNES  
 31 E. 127th , Apt. 5A  
 10035 New York  
 United States of America  
 Tel.: 1 212 828 1444  
 E-mail: tonya@iisd.org

Patrick HEFFER  
 Coordinator, Scientific & Technical Matters  
 FIS/ASSINSEL Secretariat  
 Chemin du Reposoir 7  
 1260 Nyon  
 Switzerland  
 Tel.: 41 22 365 44 20  
 Fax: 41 22 365 44 21  
 E-mail: p.heffer@worldseed.org

**INTERNATIONAL SOCIETY FOR PLANT  
 MOLECULAR BIOLOGY**

Roger HULL  
 Professor  
 John Innes Centre  
 Colney  
 Norwich NR4 7UH  
 UK  
 Tel.: 44 1603 743690  
 Fax: 44 1603 742279  
 E-mail: Roger.hull@BBSRC.AC.UK

**INTERNATIONAL ASSOCIATION OF PLANT  
 BREEDERS/  
 INTERNATIONAL SEED TRADE FEDERATION –  
 ASSOCIATION INTERNATIONALE DES  
 SELECTIONNEURS/  
 FEDERATION INTERNATIONALE DU COMMERCE  
 DES SEMENCES**

Harry COLLINS  
 Vice-President Technology Transfer  
 Delta and Pine Land Company  
 P.O. Box 217  
 Scott  
 Missisipi 38772  
 United States of America  
 Tel.: 1 601 7424533  
 Fax: 1 601 7423795  
 E-mail.: harry.b.collins@deltaandpine.com

**INTERMEDIATE TECHNOLOGY DEVELOPMENT  
 GROUP**

Patrick MULVANY  
 Food Security Policy Adviser  
 Schumacher Centre for Technology &  
 Development  
 Bourton, RUGBY  
 CV23 9QZ  
 United Kingdom  
 Tel.: 44 (0) 1788 661100  
 Fax: 44 (0) 1788 661101  
 E-mail.: patrick\_mulvany@compuserve.com

**Arabic version**  
**INTERNATIONAL AGRICULTURAL RESEARCH CENTRES –**  
**CENTRES INTERNATIONAUX DE RECHERCHE AGRONOMIQUE –**  
**CENTROS INTERNACIONALES DE INVESTIGACION AGRICOLA**

**INTERNATIONAL PLANT GENETIC RESOURCES  
INSTITUTE –  
INSTITUT INTERNATIONAL DES RESSOURCES  
PHYTOGENETIQUES –  
INSTITUTO INTERNACIONAL DE RECURSOS  
FITOGENETICOS**

Cary FOWLER  
Senior Adviser to Director-General IPGRI  
NORAGRIC  
Agricultural University of Norway  
P.O. Box 5001  
1430, Aas  
Norway  
Tel.: 47 64949824  
Fax: 47 64940760  
E-mail.: [c.fowler@cgiar.org](mailto:c.fowler@cgiar.org)

## Arabic version

**FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS  
ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE  
ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACION**

Ms Louise O. FRESCO  
Assistant Director-General  
Agriculture Department  
Food and Agriculture Organization of the  
United Nations  
Viale delle Terme di Caracalla  
00100 – Rome  
Tel.: 39 06 570 53363  
Fax: 39 06 570 55609  
E-mail.: louise.fresco@fao.org

José T. ESQUINAS-ALCÁZAR  
Secretary, Commission on Genetic  
Resources for Food and Agriculture,  
Food and Agriculture Organization of the  
United Nations  
Viale delle Terme di Caracalla  
00100 – Rome  
Tel.: 39 06 570 54986  
Fax: 39 06 570 53057  
E-mail.: jose.esquinas@fao.org

Clive STANNARD  
Commission on Genetic Resources for  
Food and Agriculture,  
Food and Agriculture Organization of the  
United Nations  
Viale delle Terme di Caracalla  
00100 – Rome  
Tel.: 39 06 57055480  
Fax: 39 06 57053057  
E-mail.: clive.stannard@fao.org

William EDESON  
Senior Legal Officer  
General Legal Affairs Service  
Food and Agriculture Organization of the  
United Nations  
Viale delle Terme di Caracalla  
00100 – Rome  
Tel.: 39 06 570 53476  
E-mail.: william.edeson@fao.org

Murthi ANISHETTY  
Senior Officer, Plant Genetic  
Resources Group, (PGR),  
Seed and Plant Genetic Resources  
Service, AGPS  
Food and Agriculture Organization  
of the United Nations  
Viale delle Terme di Caracalla  
00100 – Rome  
Tel.: 39 06 570 54652  
Fax: 39 06 570 56347  
E-mail.: murthi.anishetty@fao.org

Ms Linda COLLETTE  
Senior Officer, Crop Biodiversity, PGR/AGPS,  
Food and Agriculture Organization  
of the United Nations  
Viale delle Terme di Caracalla  
00100 – Rome  
Tel.: 39 06 570 52089  
Fax: 39 06 570 56347  
E-mail.: linda.collette@fao.org

Kar-Ling TAO  
Agricultural Officer, PGR/AGPS,  
Food and Agriculture Organization  
of the United Nations  
Viale delle Terme di Caracalla  
00100 – Rome  
Tel.: 39 06 570 55347  
Fax: 39 06 570 56347  
E-mail.: karling.tao@fao.org

Ms Nuria URQUIA  
PGR Networking Officer, PGR/AGPS  
Food and Agriculture Organization  
of the United Nations  
Viale delle Terme di Caracalla  
00100 – Rome  
Tel.: 39 06 570 53751  
Fax: 39 06 570 56347  
E-mail.: nuria.urquia@fao.org

Stefano DIULGHEROFF  
Information Management Officer, PGR/AGPS  
Food and Agriculture Organization  
of the United Nations  
Viale delle Terme di Caracalla  
00100 – Rome  
Tel.: 39 06 570 55544  
Fax: 39 06 570 56347  
E-mail.: stefano.diulgheroff@fao.org

Ms Kakoli GHOSH  
Associate Professional Officer, PGR/AGPS  
Food and Agriculture Organization  
of the United Nations  
Viale delle Terme di Caracalla  
00100 – Rome  
Tel.: 39 06 570 54533  
Fax: 39 06 570 56347  
E-mail.: kakoli.ghosh@fao.org

Jun KOIDE  
Associate Professional Officer, PGR/AGPS  
Food and Agriculture Organization  
of the United Nations  
Viale delle Terme di Caracalla  
00100 – Rome  
Tel.: 39 06 570 53789  
Fax: 39 06 570 56347  
E-mail.: jun.koide@fao.org